

HREIÐAR INGI ÞORSTEINSSON



fyrir blandaðar raddir

## GIMBILL

úr *Dýraljóð* (1931)

Gimbill eftir götu rann,  
hvergi sína móður fann;  
þá jarmaði hann. (ME)

Gimbill mælti og  
grét við stekkin:  
Nú er hún móðir mín  
mjólkuð heima.  
Því ber eg svangan  
um sumardag langan  
munn minn og maga  
við mosapúfu.

íslensk dýrapula

## LAMB

The lamb ran along the path,  
but couldn't find its mother;  
bleating. (MEH)

The lamb said and  
cried by the sheepfold,  
Now my mother  
Is milked at home.  
Therefore,  
during the long summer day  
my mouth and empty stomach  
nestle at the moss tussock.

Icelandic Animal Rhymes  
Literal translation: Egill Árni Pálsson

## HREIÐAR INGI ÞORSTEINSSON

HREIÐAR INGI ÞORSTEINSSON (f.1978) lauk tónmenntakennaraprófi frá Tónlistarskólanum í Reykjavík árið 2001 og bakkalárnámi í tónsmíðum frá Listaháskóla Íslands árið 2007. Ári síðar lauk hann burtfararprófi í söng frá Söngskólanum í Reykjavík. Erlendis stundaði hann framhaldsnám í tónsmíðum og kórstjórn, fyrst við háskólann í Jyväskylä, Finnlandi og síðan í Eistlandi, þar sem hann lauk meistaranámi í tónsmíðum frá Eistnesku tónlistarakademíunni í Tallinn, útskrifaðist þaðan með láði árið 2011. Hreiðar Ingi er stofnandi kóranna Ægisifjar og Kammerkórsins Huldur og hefur verið stjórnandi Kórs Menntaskólans við Hamrahlíð síðan árið 2017.



HREIÐAR INGI THORSTEINSSON (b.1978) graduated from the department of musical education at the Reykjavík College of Music in 2001 and obtained his bachelor's degree in composition from the Iceland Academy of the Arts in 2007. In 2008 he completed a final examination in vocal studies from The Reykjavík Academy of Singing and Vocal Arts and the following year he completed two postgraduate diplomas, in composition and in choral conducting, from JAMK University of Applied Science in Jyväskylä, Finland. Thorsteinsson then sought further education in Estonia, at the Estonian Academy of Music and Theatre, where he completed his master's degree in composition with distinction in 2011. He founded the choirs Ægisif in 2016 and Huldur Chamber Choir in 2021 and has been the conductor of The Choir of Hamrahlíð College since 2017.

To purchase sheet music by Thorsteinsson please visit:

[www.thorsteinssonpublishing.com](http://www.thorsteinssonpublishing.com)

# GIMBILL

SATB a cappella

HREIÐAR INGI ÞORSTEINSSON

Andante ♩ = 80

*pp* *p* *mp* *mf*

Gimb-ill gimb-ill gimb-ill gimb - ill gimb-ill gim-bill eft-ir göt-u rann,

*pp* *p* *mp* *mf*

*ad lib.*

6 *mp* *subito f* (jarm) 1. 2.

hverg-i sín-a móð-ur fann fann fann fann; þá jarm-að-i hann. (ME) (ME) (ME) (ME)

*subito f* (jarm)

Meno mosso ♩ = 70

14 *mp*

Gimb-ill mælt-i og grétvið stólk-inn: Nú er hún móð ir mín mjólk-uð heim-a. Því ber eg svang-an um

*mp*

Tempo primo ♩ = 80

19 *mf* jump to *mp* > *pp*

sum-ar-dag lang-an munn minn og mag-a við mos-a-þúf-u. Gimb-ill eft-ir götu rann, Gi-m - bi-ll.

*mf* *mp* > *pp* ÞJÓÐVÍSA